



N°601

COMMISSION
TOUS LES LIEUX D AFFECTATION

●	Information au personnel recherche	3-4
●	Addendum aux I.A. n° 578 du 5.12.1988	5
Da	Almindelige udvælgelsesprøver - Resultater : KOM/B/510, KOM/B/549 .	7
De	Allgemeine Auswahlverfahren - Ergebnisse : KOM/B/510, KOM/B/549 ..	8
El	Γενικοί διαγωνισμοί - Αποτελέσματα : COM/B/510, COM/B/549	9
En	Open Competitions - Results : COM/B/510, COM/B/549	10
Es	Concursos generales - Resultados : COM/B/510, COM/B/549	11
Fr	Concours généraux - Résultats : COM/B/510, COM/B/549.....	12
It	Concorsi generali - Risultati : COM/B/510, COM/B/549	13
Nl	Algemene vergelijkende onderzoeken - Resultaten : COM/B/510, COM/B/549	14
Po	Concursos gerais - Resultados : COM/B/510, COM/B/549	15
●	Corrigendum	16

Information au personnel recherche

SI vous êtes agent temporaire de la recherche depuis plusieurs années, ce QUI suIt vous Intéresse.

Un point particulier de la decision prise par la Commission l'année dernière dans le cadre de sa nouvelle politique sur les agents temporaires mérite de vous être rappelé.

II s'agit de la possibilité qui vous est offerte de manifester votre Intérêt dès la publication d'un emploi du budget de fonctionnement (pour lequel vous estimez que votre profil et/ou expérience professionnelle vous qualifie plus particulièrement). La Commission y a cependant mis la condition que vous devriez, à ce moment-là, avoir au moins 8 années d'ancienneté de service.

vosre Intérêt sera porté à la connaissance du service où le poste a été affiché. Il est clair que votre 'candidature' ne pourra pas être prise en considération au titre de l'art. 29.1 a), première phase de la procédure Interne réservée aux fonctionnaires en service.

Dans -la mesure où le poste n'aurait cependant pas été pourvu par vole de mutation d'un fonctionnaire en service, l'AIPN pourra, sur proposition motivée du service où le poste a été affiché, décider de l'opportunité d'ouvrir. après avis de la Commission paritaire, la phase dite 29.1 b). c'est-à-dire. la procédure du concours Interne flavour le pourvoi du poste en question.



LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPEENNES

organise une sélection de candidatures en vue de la constitution d'une liste de réserve d'agents de grade A/3 pour la mise en œuvre d'un programme de recherche dans le domaine de l'

AERONAUTIQUE

(COM/R/A/38) CHEF D'UNITÉ / CONSEILLER (grade A3)

Tâches: diriger l'unité « Aéronautique » chargée de la mise en œuvre du programme de recherche et de développement Aéronautique; ou assister le Directeur dans la mise en œuvre des initiatives de la Commission dans le domaine de l'aéronautique et en particulier assurer la coordination avec les projets du RDT connexes à ce domaine d'action

Formation de niveau universitaire sanctionnée par un diplôme afférent à la matière.

Expérience professionnelle d'au moins 15 ans dans le domaine concerné

Contrats: les contrats offerts au personnel de la Recherche sont exclusivement des contrats temporaires à durée déterminée ou indéterminée.

Délai d'Introduction: les formulaires de l'acte de candidature doivent être demandés par écrit avant le 15/8/1989 (le cachet de la poste faisant foi) à l'adresse suivante: C.C.E. SECRETARIAT DES COMITÉS DE SÉLECTION RECHERCHE, SDME R2/82, rue Montoyer 75, B-1040 BRUXELLES (télé 02/235.56 60 à Bruxelles).

Ils doivent parvenir à l'adresse ci-dessus, dûment complétés et signés, avant le 8/9/1989

Recevabilité: l'acte de candidature n'est recevable que si les délais ci-dessus sont respectés, l'acte est rempli lisiblement, complètement et signé; les copies des diplômes et autres pièces demandées dans les formulaires sont jointes, les autres conditions ci-dessus sont remplies.

LA COMMISSION MET EN ŒUVRE, EN FAVEUR DE SON PERSONNEL, UNE POLITIQUE D'ÉGALITÉ DES CHANCES ENTRE LES FEMMES ET LES HOMMES.

Nationalité: être ressortissant d'un des États membres de la C.E.

Lieu d'affectation: le recrutement comme agent de la Commission exige une disponibilité à travailler dans tous les lieux d'affectation et, en particulier, en dehors du pays d'origine

Age: être né après le 31/7/1933

Connaissances linguistiques: connaissance approfondie d'une des langues officielles des Communautés (allemand, anglais, danois, italien, espagnol, français, grec, néerlandais, portugais) et connaissance satisfaisante d'une autre langue officielle des Communautés. Une bonne connaissance de l'anglais est souhaitable

**Addendum aux informations administratives n° 578 du 5.12.1988
concernant les modifications des règles
de pourvoi des emplois d'encadrement Intermédiaire**

Les informations administratives n° 578 du 5.12.1988 ont porté à la connaissance du personnel la décision de la Commission du 19 juillet 1988 concernant Les modifications aux dispositions régissant le pourvoi des emplois d'encadrement intermédiaire. Cette décision comportait également une modification dans le tableau des descriptions des emplois-types prévus à l'article 5 du Statut, modification qu'il est nécessaire de compléter en ce qui concerne la description des fonctions de "Chef de secteur".

Cette description doit se lire de la manière suivante :

A4-A5 Administrateur principal - Chef de secteur :
"Coordonne, sous l'autorité du Chef d'unité ou, exceptionnellement, sous l'autorité directe d'un Directeur ou d'un Directeur général, les travaux relevant d'un des secteurs d'activité de l'unité".

Le présent addendum complète donc les informations administratives n°544 du 7.12.1987 modifiées par Les I.A. n°578 du 5.12.1988.

Almindelig udvælgelsesprøve KOM/B/510 — Resultater

I De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 191 af 20.07.1988 samt i den Interne annonce "Udvælgelsesprøver" nr. 7 i året 1988 blev det meddelt, at der vil blive afholdt en almindelig udvælgelsesprøve KOM/B/510 med henblik på oprettelse af en ansættelsesreserve af assistenter (socialrådgivere) (stillingsgruppe B5/B4).

Resultaterne var følgende :

	I alt	M	%	F	%
- antal ansøgere	: 638	188	29,47	450	70,53
- ansøgere, der fik adgang til den skriftlige prøve	: 329	94	14,73	235	36,83
- ansøgere, der fik adgang til den mundtlige prøve	: 30	17	2,66	13	2,04
- antal beståede ansøgere	: 15	7	1,10	8	1,25

Almindelig udvælgelsesprøve KOM/B/549 — Resultater

I De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 191 af 20.07.1988 samt i den Interne annonce "Udvælgelsesprøver" nr. 7 i året 1988 blev det meddelt, at der vil blive afholdt en almindelig udvælgelsesprøve KOM/B/549 med henblik på oprettelse af en ansættelsesreserve af assistenter (sygeplejersker) (stillingsgruppe B5/B4).

Resultaterne var følgende :

	I alt	M	%	F	%
- antal ansøgere	: 716	115	16,06	601	83,94
- ansøgere, der fik adgang til den skriftlige prøve	: 497	84	11,73	413	57,68
- ansøgere, der fik adgang til den mundtlige prøve	: 51	18	2,51	33	4,61
- antal beståede ansøgere	: 25	16	2,23	9	1,26

NB

Af lægelige årsager vil én ansøger gå op til den mundtlige prøve i løbet af september måned 1989.

Allgemeines Auswahlverfahren KOM/B/510 — Ergebnisse

Im Amtsblatt Nr. C 191 vom 20.07.1988 sowie in der Hausmitteilung "Auswahlverfahren" Nr. 7 vom 1988 wurde die Durchführung eines allgemeinen Auswahlverfahrens KOM/B/510 zur Bildung einer Einstellungsreserve von Sozialhelfer(in) (Laufbahn B5/B4) bekanntgegeben.

Hier die wichtigsten statistischen Angaben zu diesem Auswahlverfahren :

	Insges.	m	%	w	%
- Zahl der Bewerber	: 638	188	29.47	450	70.53
- zur schriftlichen Prüfung zugelassene Bewerber	: 329	94	14.73	235	36.83
- zur mündlichen Prüfung zugelassene Bewerber	: 30	17	2.66	13	2.04
- Zahl der Bewerber, die die Prüfungen bestanden haben	: 15	7	1.10	8	1.25

Allgemeines Auswahlverfahren KOM/B/549 — Ergebnisse

Im Amtsblatt Nr. C 191 vom 20.07.1988 sowie in der Hausmitteilung "Auswahlverfahren" Nr. 7 vom 1988 wurde die Durchführung eines allgemeinen Auswahlverfahrens KOM/B/549 zur Bildung einer Einstellungsreserve von Krankenpfleger/Krankenschwester (Laufbahn B5/B4) bekanntgegeben.

Hier die wichtigsten statistischen Angaben zu diesem Auswahlverfahren :

	Insges.	m	%	w	%
- Zahl der Bewerber	: 716	115	16.06	601	83.94
- zur schriftlichen Prüfung zugelassene Bewerber	: 497	84	11.73	413	57.68
- zur mündlichen Prüfung zugelassene Bewerber	: 51	18	2.51	33	4.61
- Zahl der Bewerber, die die Prüfungen bestanden haben	: 25	16	2.23	9	1.26

NB

Aus medizinischen Gründen wird ein Bewerber seine mündliche Prüfung im Laufe des Monats September 1989 ablegen.

Γενικός διαγωνισμός COM/B/510 — Αμοτεσματα

Στην Επίσημη Εφημερίδα αρ. C 191 της 20.07.88 καθώς και στην εσωτερική ανακοίνωση "Διαγωνισμοί" αρ. 7 του 1988, δημοσιεύθηκε η προκήρυξη γενικού διαγωνισμού με στοιχεία COM/B/510 για την κατάρτιση πίνακα προσλήψεων Κοινωνικών Λειτουργών (βαθμολογική εξέλιξη B5/B4).

Τα σχετικά με τον διαγωνισμό αυτό στατιστικά στοιχεία είναι τα ακόλουθα :

	ΣΥΝΟΛΟ	A	%	Γ	%
- αριθμός εγγεγραμμένων υποψηφίων :	638	188	29.47	450	70.53
- υποψήφιοι δεκτοί στις γραπτές εξετάσεις :	329	94	14.73	235	36.83
- υποψήφιοι δεκτοί στις προφορικές εξετάσεις :	30	17	2.66	13	2.04
- επιτυχόντες :	15	7	1.10	8	1.25

Γενικός διαγωνισμός COM/B/549 — Αμοτεσματα

Στην Επίσημη Εφημερίδα αρ. C 191 της 20.07.88 καθώς και στην εσωτερική ανακοίνωση "Διαγωνισμοί" αρ. 7 του 1988, δημοσιεύθηκε η προκήρυξη γενικού διαγωνισμού με στοιχεία COM/B/549 για την κατάρτιση πίνακα προσλήψεων Νοσοκόμων (βαθμολογική εξέλιξη B5/B4).

Τα σχετικά με τον διαγωνισμό αυτό στατιστικά στοιχεία είναι τα ακόλουθα :

	ΣΥΝΟΛΟ	A	%	Γ	%
■ - αριθμός εγγεγραμμένων υποψηφίων :	716	115	16.06	601	83.94
- υποψήφιοι δεκτοί στις γραπτές εξετάσεις :	497	84	11.73	413	57.68
- υποψήφιοι δεκτοί στις προφορικές εξετάσεις :	51	18	2.51	33	4.61
- επιτυχόντες :	25	16	2.23	9	1.26

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Για λόγους υγείας, μία υποψήφια θα περάσει την προφορική εξέταση τον Σεπτέμβριο 1989.

Open competition COM/B/5 — Results

An open competition (COM/B/510) to constitute a reserve for the recruitment of Welfare Officers (career bracket B5/B4 was advertised in Official Journal No. C.191 of 20.07.1988 and Internal Announcement "Competitions" No. 7, 1988.

The results are as follows :

	Total	M	%	F	%
- number of candidates	: 638	188	29.47	450	70.53
- admitted to written test	: 329	94	14.73	235	36.83
- admitted to oral test	: 30	17	2.66	13	2.04
- number of successful candidates	: 15	7	1.10	8	1.25

Open competition COM/B/5 — Results

An open competition (COM/B/549) to constitute a reserve for the recruitment of Nurses (career bracket B5/B4 was advertised in Official Journal No. C.191 of 20.07.1988 and Internal Announcement "Competitions" No. 7, 1988.

The results are as follows :

	Total	M	%	F	%
- number of candidates	: 716	115	16.06	601	83.94
- admitted to written test	: 497	84	11.73	413	57.68
- admitted to oral test	: 51	18	2.51	33	4.61
- number of successful candidates	: 25	16	2.23	9	1.26

NB

For medical reasons one candidate was unable to attend the oral test on the date fixed by the jury and will be interviewed during the month of September 1989.

Concurso general COM/B/510 — Resultados

En el Diario Oficial n° C 191 de 20.07.1988 y en el Anuncio interno "Concursos" n° 7 de 1988, se anunció la organización de un concurso general con la referencia COM/B/510 para la constitución de una lista de reserva de Asistentes Sociales (carrera B5/B4.

Los datos estadísticos relativos a este concurso son los siguientes :

	Total	H	%	M	%
- número de concursantes	: 638	188	29.47	450	70.53
- concursantes admitidos a las pruebas escritas	: 329	94	14.73	235	36.83
- concursantes admitidos a la prueba oral	: 30	17	2.66	13	2.04
- aprobados	: 15	7	1.10	8	1.25

Concurso general COM/B/549 — Resultados

En el Diario Oficial n° C 191 de 20.07.1988 y en el Anuncio interno "Concursos" n° 7 de 1988, se anunció la organización de un concurso general con la referencia COM/B/549 para la constitución de una lista de reserva de Enfermeros(as) (carrera B5/B4.

Los datos estadísticos relativos a este concurso son los siguientes :

	Total	H	%	M	%
- número de concursantes	: 716	115	16.06	601	83.94
- concursantes admitidos a las pruebas escritas	: 497	84	11.73	413	57.68
- concursantes admitidos a la prueba oral	: 51	18	2.51	33	4.61
- aprobados	: 25	16	2.23	9	1.26

NB

Por motivos médicos, una candidata pasará la prueba oral en el transcurso del mes de septiembre de 1989.

Concours général COM/B/510 — Résultats

Dans le Journal Officiel N° C 191 du 20.07.1988 ainsi que dans l'annonce interne "Concours" No 7 de l'année 1988 a été annoncée l'organisation d'un concours général sous la référence COM/B/510 en vue de la constitution d'un réserve de recrutement d'Assistant Sociaux (carrière B5/BA).

Les données statistiques afférentes à ce concours se présentent comme suit :

	Total	H	%	F	%
- nombre de candidats	: 638	188	29.47	450	70.53
- candidats admis à l'épreuve écrite	: 329	94	14.73	235	36.83
- candidats admis à l'épreuve orale	: 30	17	2.66	13	2.04
- nombre de lauréats	: 15	7	1.10	8	1.25

Concours général COM/B/549 — Résultats

Dans le Journal Officiel N° C 191 du 20.07.198B ainsi que dans l'annonce interne "Concours" No 7 de l'année 1988 a été annoncée l'organisation d'un concours général sous la référence COM/B/549 en vue de la constitution d'un réserve de recrutement d'infirmiers (ères) (carrière B5/B4).

Les données statistiques afférentes à ce concours se présentent comme suit :

	Total	H	%	F	%
- nombre de candidats	: 716	115	16.06	601	83.94
- candidats admis à l'épreuve écrite	: 497	84	11.73	413	57.68
- candidats admis à l'épreuve orale	: 51	18	2.51	33	4.61
- nombre de lauréats	: 25	16	2.23	9	1.26

NB

Pour des raisons médicales, une candidate présentera son épreuve orale dans le courant du mois de septembre 1989.

Concorso generale COM/B/510 — Risultati

Nella Gazzetta ufficiale n. C 191 del 20.07.1988 e nell'avviso interno "Concorsi" n. 7 del 1988 è stato pubblicato l'annuncio del concorso generale COM/B/510 organizzato ai fini della costituzione di una riserva destinata all'assunzione di Assistenti Sociali della carriera B5/B4.

I dati statistici relativi a detto concorso sono i seguenti :

	Totale	M	%	F	%
- candidati iscritti al concorso	: 638	188	29.47	450	70.53
- candidati ammessi alle prove scritte	: 329	94	14.73	235	36.83
- candidati ammessi alla prova orale	: 30	17	2.66	13	2.04
- idonei	: 15	7	1.10	8	1.25

Concorso generale COM/B/549 — Risultati

Nella Gazzetta ufficiale n. C 191 del 20.07.1988 e nell'avviso interno "Concorsi" n. 7 del 1988 è stato pubblicato l'annuncio del concorso generale COM/B/549 organizzato ai fini della costituzione di una riserva destinata all'assunzione di Infermieri(e) della carriera B5/B4.

I dati statistici relativi a detto concorso sono i seguenti :

	Totale	M	%	F	%
- candidati iscritti al concorso	: 716	115	16.06	601	83.94
- candidati ammessi alle prove scritte	: 497	84	11.73	413	57.68
- candidati ammessi alla prova orale	: 51	18	2.51	33	4.61
- idonei	: 25	16	2.23	9	1.26

Per ragioni mediche una candidata sosterrà la prova orale nel mese di settembre 1989.

Algemeen vergelijkend onderzoek COM/B/510 — Resultaten

In Publikatieblad nr. C 191 van 20.07.1988 alsmede in Interne bekendmaking "Vergelijkende onderzoeken" nr. 7 van 1988 werd onder nr. COM/B/510 een algemeen vergelijkend onderzoek aangekondigd voor de vorming van een reserve van maatschappelijk werker(ster) van de loopbaan B5/B4.

Dit vergelijkend onderzoek heeft de volgende resultaten opgeleverd :

	Totaal	M	%	V	%
aantal sollicitanten	: 638	188	29.47	450	70.53
- toegelaten tot het schriftelijk examen	: 329	94	14.73	235	36.83
- toegelaten tot het mondeling examen	: 30	17	2.66	13	2.04
- geslaagd	: 15	7	1.10	8	1.25

Algemeen vergelijkend onderzoek COM/B/549 — Resultaten

In Publikatieblad nr. C 191 van 20.07.1988 alsmede in Interne bekendmaking "Vergelijkende onderzoeken" nr. 7 van 1988 werd onder nr. COM/B/549 een algemeen vergelijkend onderzoek aangekondigd voor de vorming van een reserve van verpleegkundige van de loopbaan B5/B4.

Dit vergelijkend onderzoek heeft de volgende resultaten opgeleverd :

	Totaal	M	%	V	%
aantal sollicitanten	: 716	115	16.06	601	83.94
- toegelaten tot het schriftelijk examen	: 497	84	11.73	413	57.68
- toegelaten tot het mondeling examen	: 51	18	2.51	33	4.61
- geslaagd	: 25	16	2.23	9	1.26

NB

Eén kandidate zal, om medische redenen, de mondelinge proef in september 1989 afleggen.

Concurso geral COM/B/510 — Resultados

No Jornal Oficial nº C 191 de 20.07.1988, bem como no Anúncio interno "Concursos" nº 7 de 1988, foi anunciada a organização de um concurso geral sob a referência COM/B/510 com vista a constituição de uma reserva de recrutamento de Assistentes Sociais (carreira B5/B4).

Os dados estatísticos relativos a este concurso são os seguintes :

	Total	H	%	M	%
- número de candidatos	: 638	188	29.47	450	70.53
- candidatos admitidos à prova escrita	: 329	94	14.73	235	36.83
- candidatos admitidos à prova oral	: 30	17	2.66	13	2.04
- aprovados	: 15	7	1.10	8	1.25

Concurso geral COM/B/549 — Resultados

No Jornal Oficial nº C 191 de 20.07.1988, bem como no Anúncio interno "Concursos" nº 7 de 1988, foi anunciada a organização de um concurso geral sob a referência COM/B/549 com vista a constituição de uma reserva de recrutamento de Enfermeiro(a) (carreira B5/B4).

Os dados estatísticos relativos a este concurso são os seguintes :

	Total	H	%	M	%
- número de candidatos	: 716	115	16.06	601	83.94
- candidatos admitidos à prova escrita	: 497	84	11.73	413	57.68
- candidatos admitidos à prova oral	: 51	18	2.51	33	4.61
- aprovados	: 25	16	2.23	9	1.26

NB

Devido a problemas de saúde, uma candidata estará presente na prova oral durante o mês de Setembro de 1989.

Corrigendum

à La Liste des agents locaux proposés pour un reclassement dans un niveau de tâches supérieur (voir I.A. n° 596 du 19.06.1989)

Lire ROBERTS Caroline et non ROBERTS MeLvyn, DG X, Londres. •